

Modello ECV1

- Motore a magneti permanenti CE
- Motore A.C. monofase-trifase CE
- Riduttore vite senza fine - ruota elicoidale
- Stelo filettato trapezoidale e ricircolo di sfere
- Asta traslante in acciaio cromato
- Lubrificazione a grasso
- IP 50 / IP 65
- Temperatura di funzionamento -10°C +60°C
- Impiego intermittente S3 30% (5 min)*
- Peso: 7 kg (con corsa 100 mm)
- Fine corsa, potenziometro ed encoder a richiesta

(*) Per impieghi diversi contattare il Ns Ufficio Tecnico

Model ECV1

- Permanent magnet motor CE
- Three phase or single phase motor CE
- Worm gearbox
- ACME lead screw and ballscrew
- Chrome plated steel push rod
- Lubrication by grease
- IP 50 / IP 65
- Temperature range -10°C +60°C
- Intermittent duty S3 30% (5 min)*
- Weight: 7 kg (with 100 mm stroke)
- Limit switches, potentiometer and encoder on request

(*) For any special duty please contact our offices

ECV1 (Vdc)

Fmax [N]	Velocità [mm/s]	Versione	Taglia motore	Potenza motore [kW]	Giri motore [rpm]	Rapporti Riduzione	D vite [mm]	Passo [mm]	Rendimento
Fmax [N]	Speed [mm/s]	Version	Motor size	Motor power [kW]	Motor speed [rpm]	Gearbox Reduction Ratio	Screw D [mm]	Pitch [mm]	Efficiency
1000	80	M01	76	-	3000	3/15	18	8	0,27
2000	40	M02	76	-	3000	2/20	18	8	0,23
3000	20	M03	76	-	3000	2/20	18	4	0,21
5000	10	M04	76	-	3000	1/20	18	4	0,20

ECV1-VRS (ballscrew) (Vdc)

Fmax [N]	Velocità [mm/s]	Versione	Taglia motore	Potenza motore [kW]	Giri motore [rpm]	Rapporti Riduzione	D vite [mm]	Passo [mm]	Rendimento
Fmax [N]	Speed [mm/s]	Version	Motor size	Motor power [kW]	Motor speed [rpm]	Gearbox Reduction Ratio	Screw D [mm]	Pitch [mm]	Efficiency
3000	50	M01	76	-	3000	3/15	16	5	0,65
5000	25	M02	76	-	3000	2/20	16	5	0,56
7500	12	M03	76	-	3000	1/20	16	5	0,54

ECV1 (Vac)

Fmax [N]	Velocità [mm/s]	Versione	Taglia motore	Potenza motore [kW]	Giri motore [rpm]	Rapporti Riduzione	D vite [mm]	Passo [mm]	Rendimento
Fmax [N]	Speed [mm/s]	Version	Motor size	Motor power [kW]	Motor speed [rpm]	Gearbox Reduction Ratio	Screw D [mm]	Pitch [mm]	Efficiency
1000	80	M01	IEC63	0,37	2800	3/15	18	8	0,27
2000	40	M02	IEC63	0,37	2800	3/15	18	4	0,24
4800	20	M03	IEC71	0,37	1400	3/15	18	4	0,24
7500	10	M04	IEC71	0,37	1400	2/20	18	4	0,21
7500	5	M05	IEC63	0,18	1400	1/20	18	4	0,20

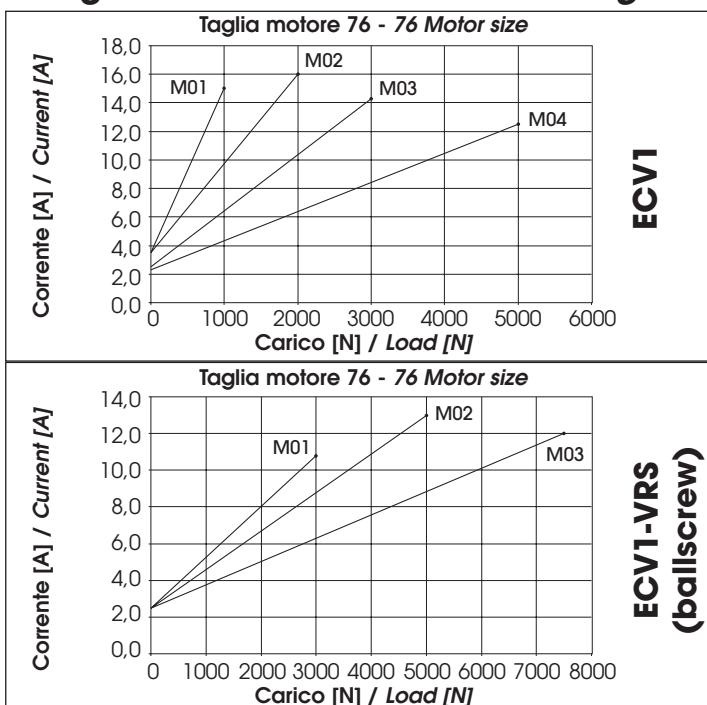
ECV1-VRS (ballscrew) (Vac)

Fmax [N]	Velocità [mm/s]	Versione	Taglia motore	Potenza motore [kW]	Giri motore [rpm]	Rapporti Riduzione	D vite [mm]	Passo [mm]	Rendimento
Fmax [N]	Speed [mm/s]	Version	Motor size	Motor power [kW]	Motor speed [rpm]	Gearbox Reduction Ratio	Screw D [mm]	Pitch [mm]	Efficiency
1000	45	M01	IEC56	0,09	2800	3/15	16	5	0,65
2000	22	M02	IEC56	0,11	1400	3/15	16	5	0,65
5000	10	M03	IEC56	0,11	1400	2/20	16	5	0,56
7500	5	M04	IEC56	0,11	1400	1/20	16	5	0,54

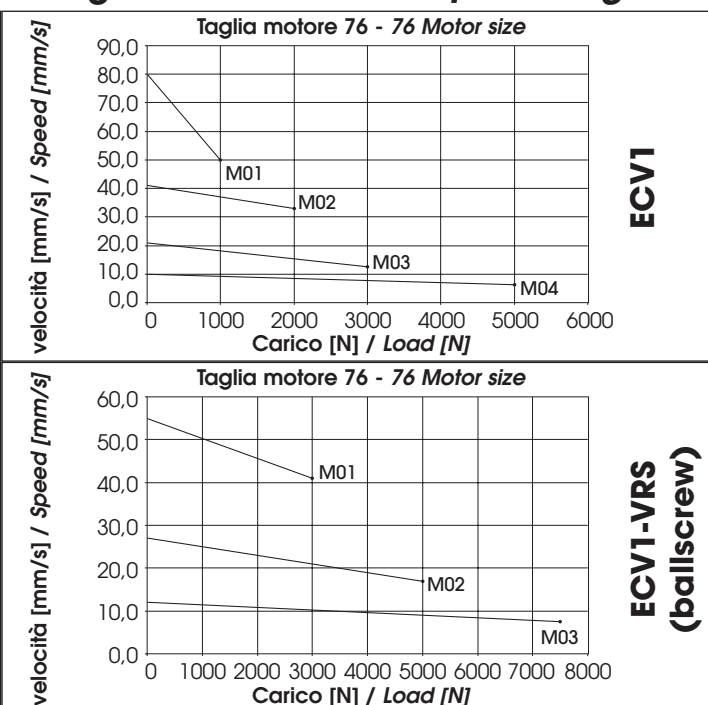
Nota: con motore Vac monofase il valore "Fmax [N]" diminuisce del 35%.

Note: "Fmax [N]" is 35 % lower when a single phase motor is used.

Diagrammi di corrente - Current diagram



Diagrammi di velocità - Speed diagram



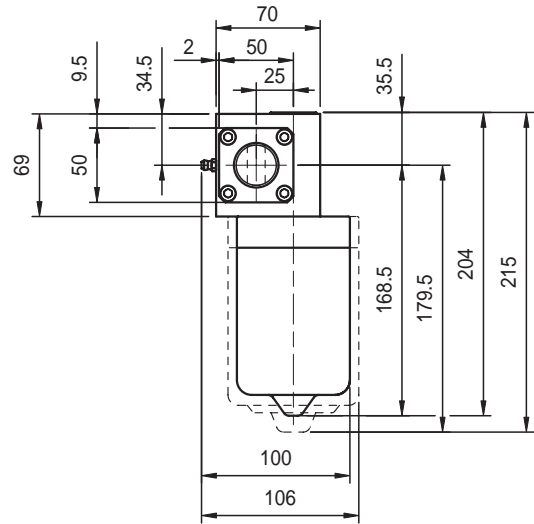
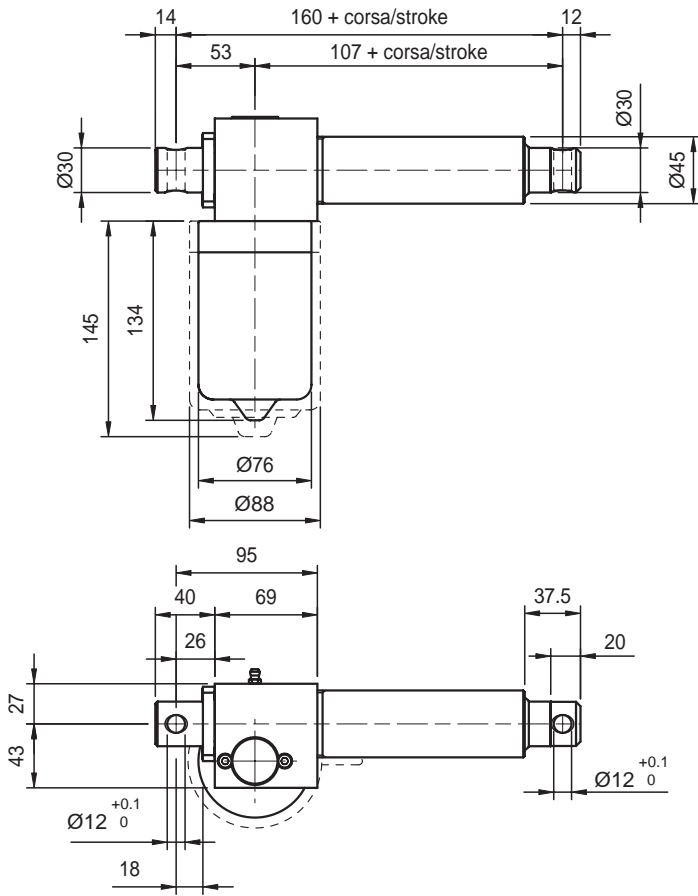
Diagrammi riferiti alla tensione di alimentazione 24Vdc. Per tensione 12Vdc raddoppiare il valore di corrente e ridurre il valore di carico del 20%. Per tensione 36Vdc ridurre il valore di corrente del 30% e lasciare inalterata la velocità.

Per una corretta scelta dell'attuatore idoneo alla Vs. applicazione si devono utilizzare le informazioni tecniche che trovate nel fascicolo "Guida alla Scelta degli Attuatori e dei Martinetti Elettromeccanici".

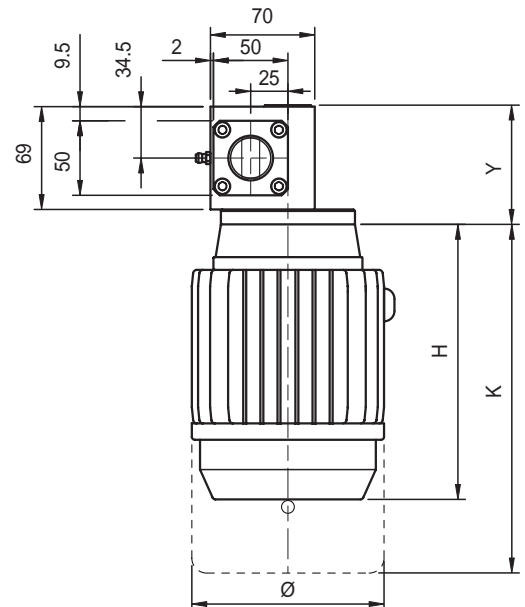
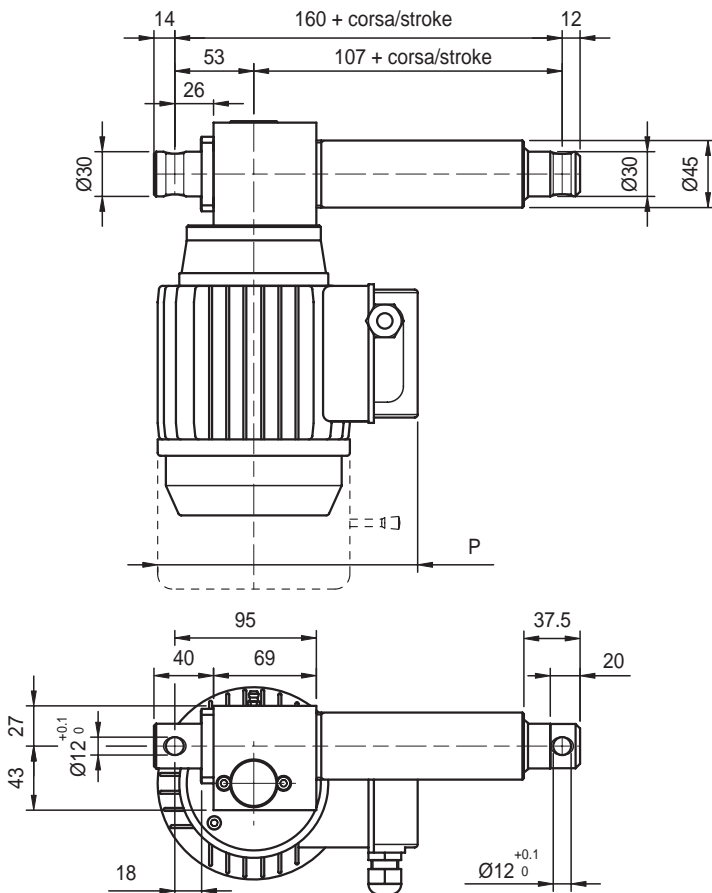
Diagrams valid for 24Vdc power supply. For 12Vdc power supply currents are doubled and loads are 20% slower. For 36Vdc power supply currents are 30% lower and speeds remain the same.

Elements and technical information available in "Electromechanical Actuators + Jack Choice Guideline" have to be carefully considered in order to perform a proper actuator selection according to your application.

ECV1 - Versione C.C. / D.C. Version

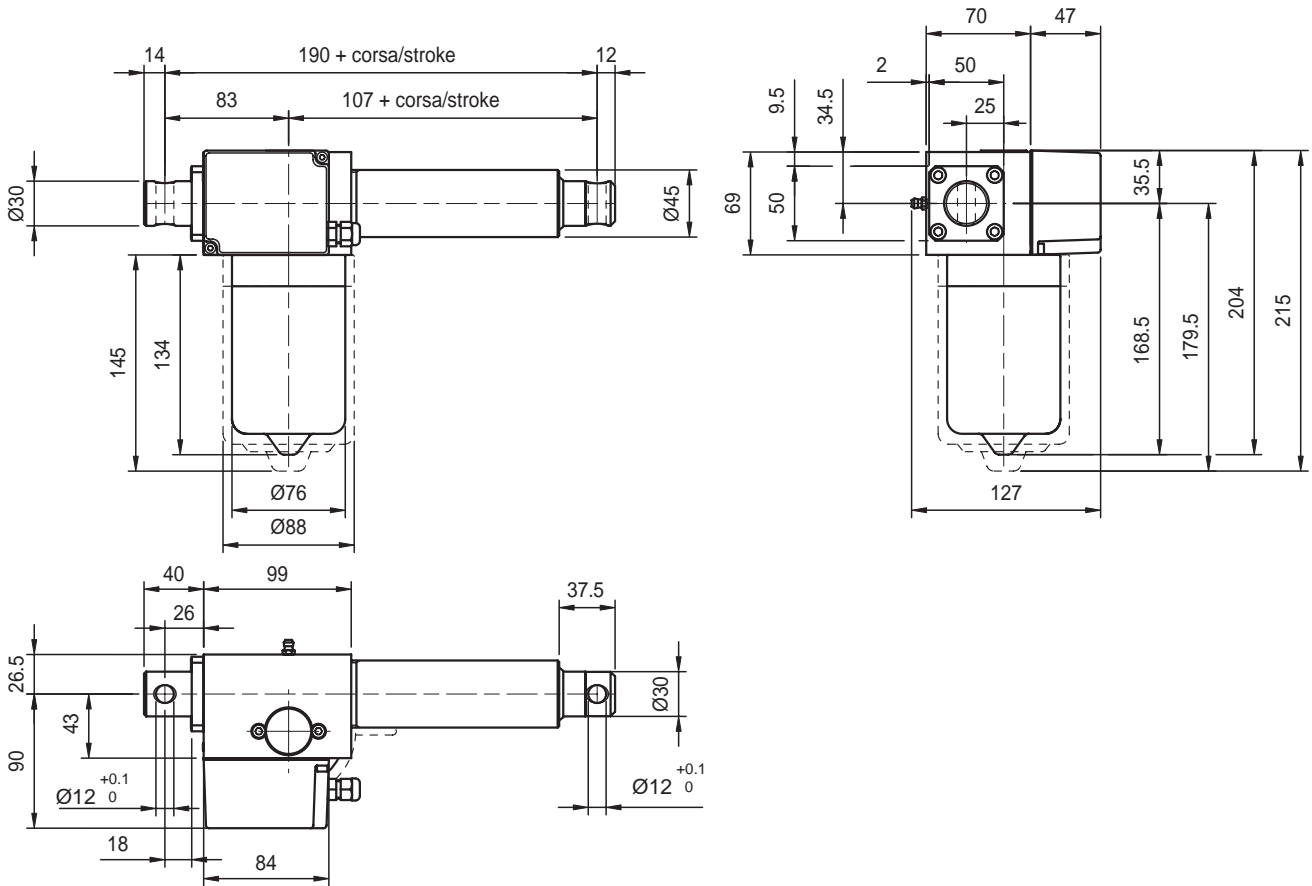


ECV1 - Versione C.A. / A.C. Version

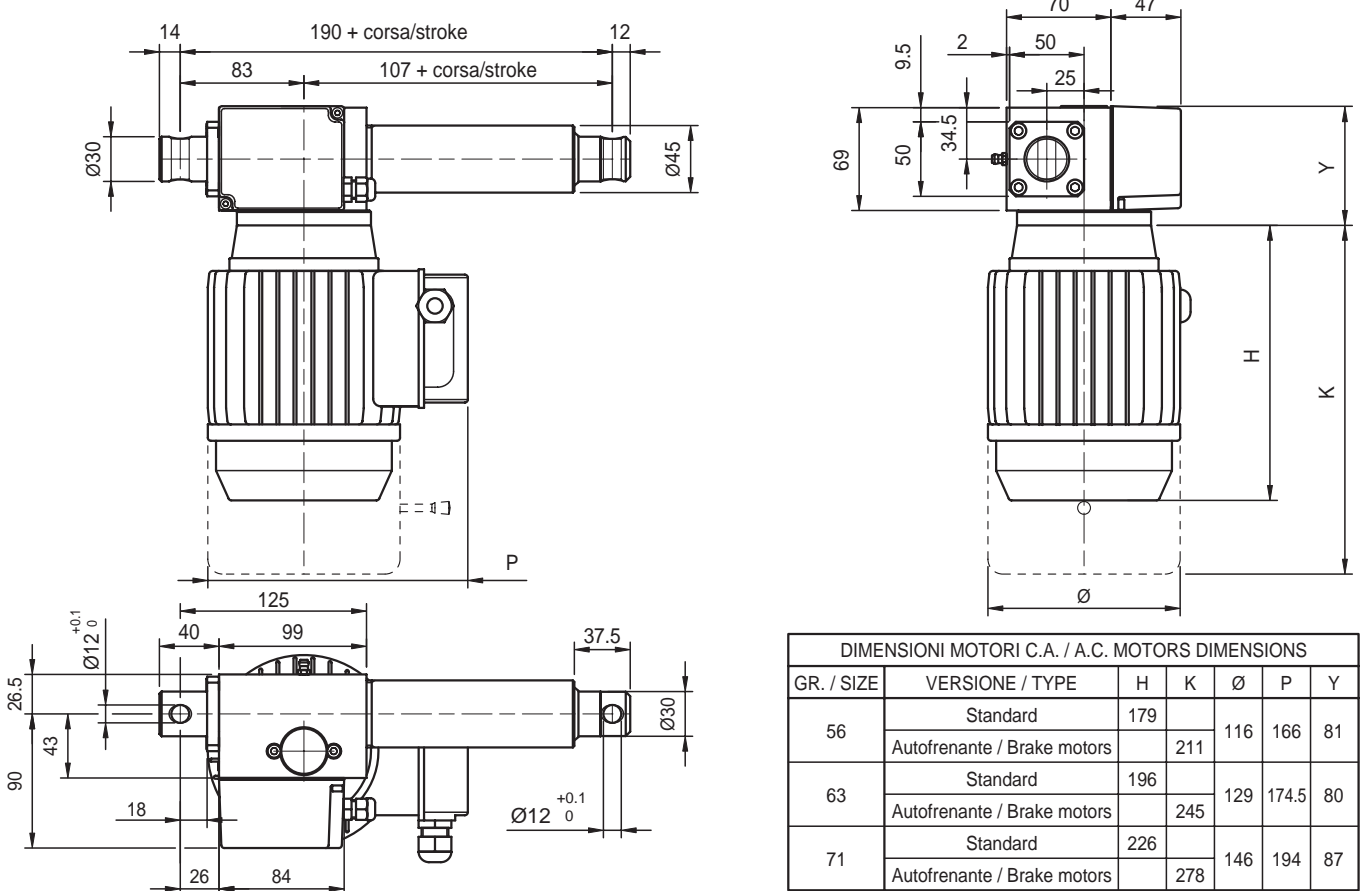


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179		116	166	81
	Autofrenante / Brake motors		211			
63	Standard	196		129	174.5	80
	Autofrenante / Brake motors		245			
71	Standard	226		146	194	87
	Autofrenante / Brake motors		278			

ECV1-F - Versione C.C. / D.C. Version

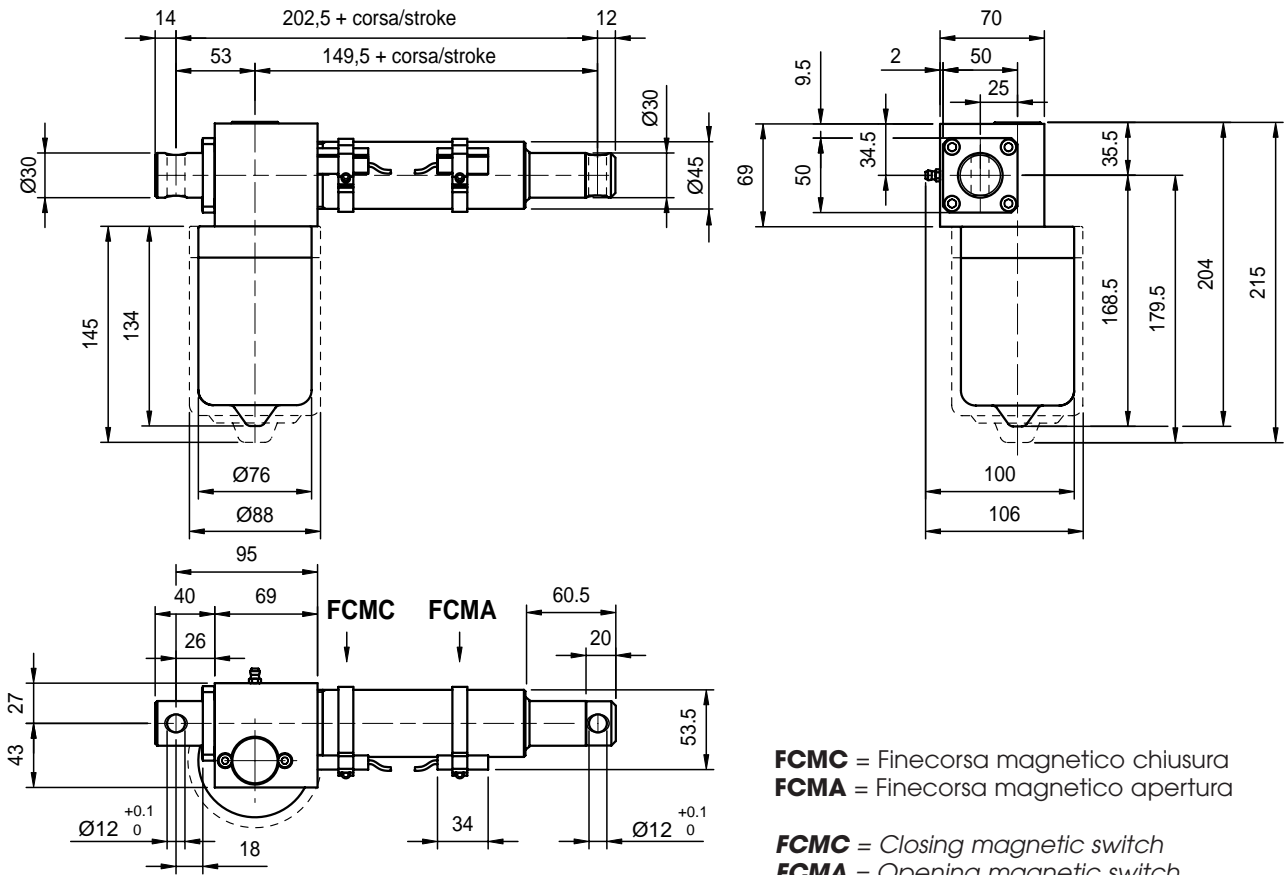


ECV1-F - Versione C.A. / A.C. Version

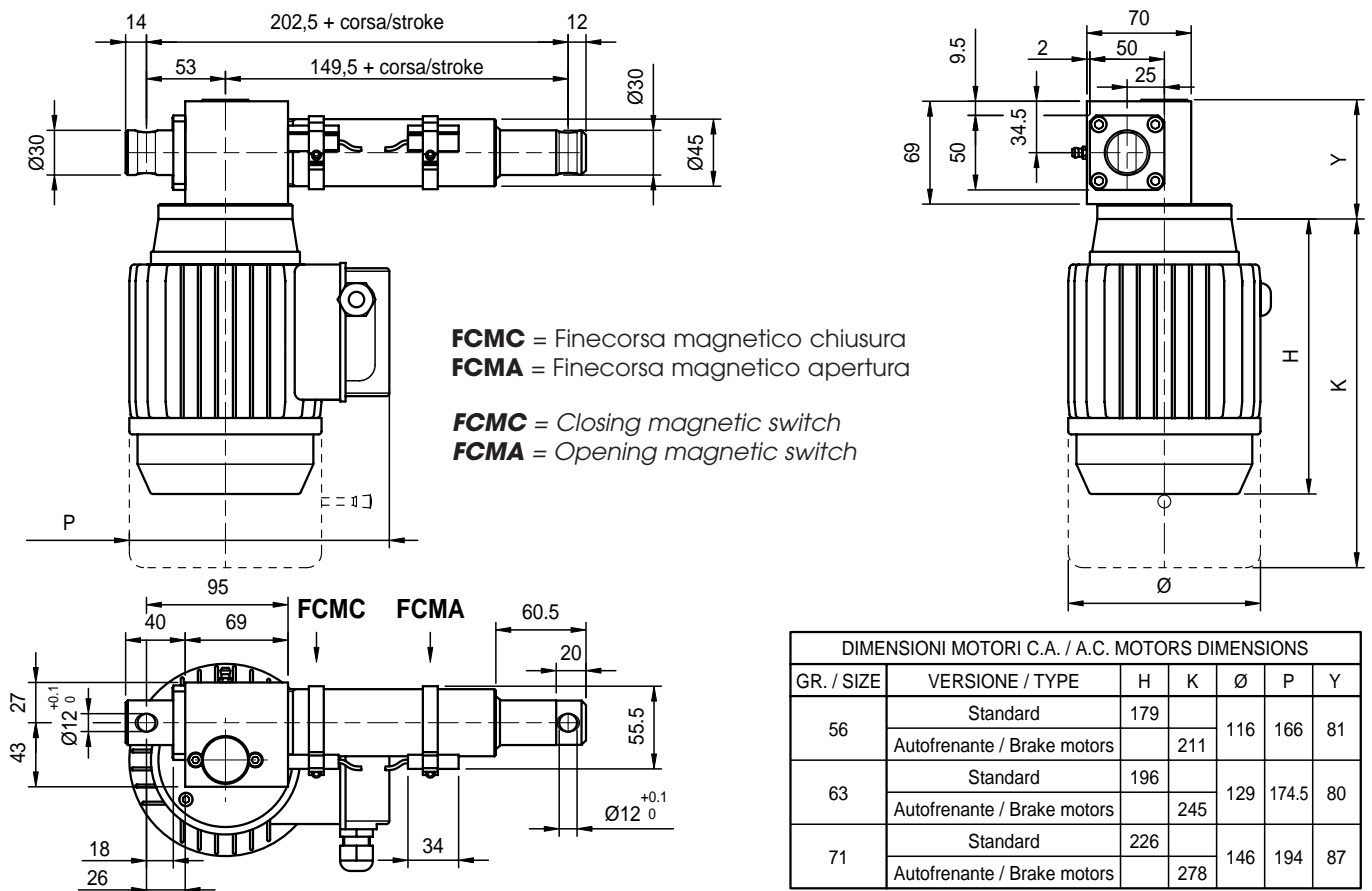


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179	116	166	81	
	Autofrenante / Brake motors	211				
63	Standard	196	129	174.5	80	
	Autofrenante / Brake motors	245				
71	Standard	226	146	194	87	
	Autofrenante / Brake motors	278				

ECV1-FCM - Versione C.C. / D.C. Version

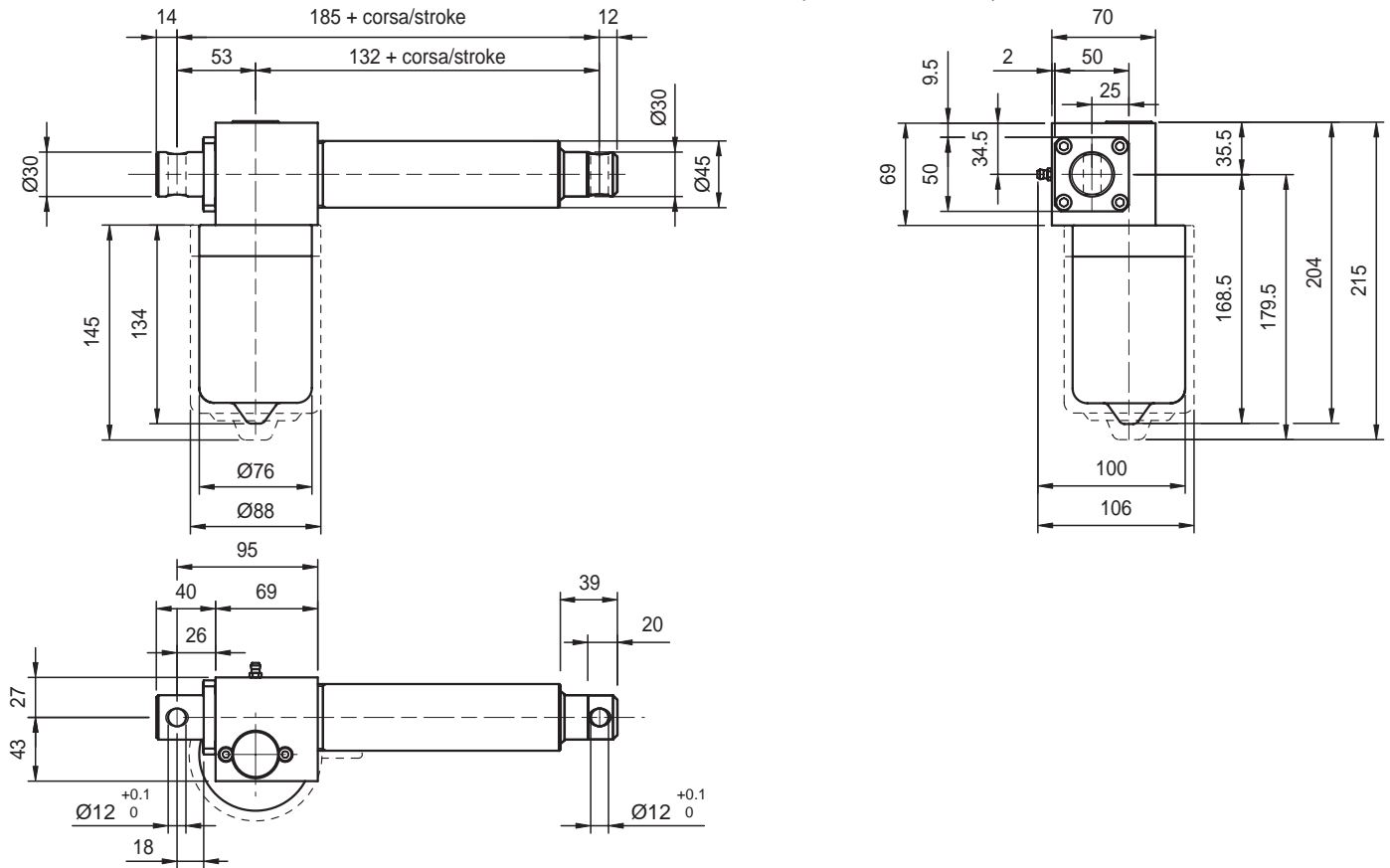


ECV1-FCM - Versione C.A. / A.C. Version

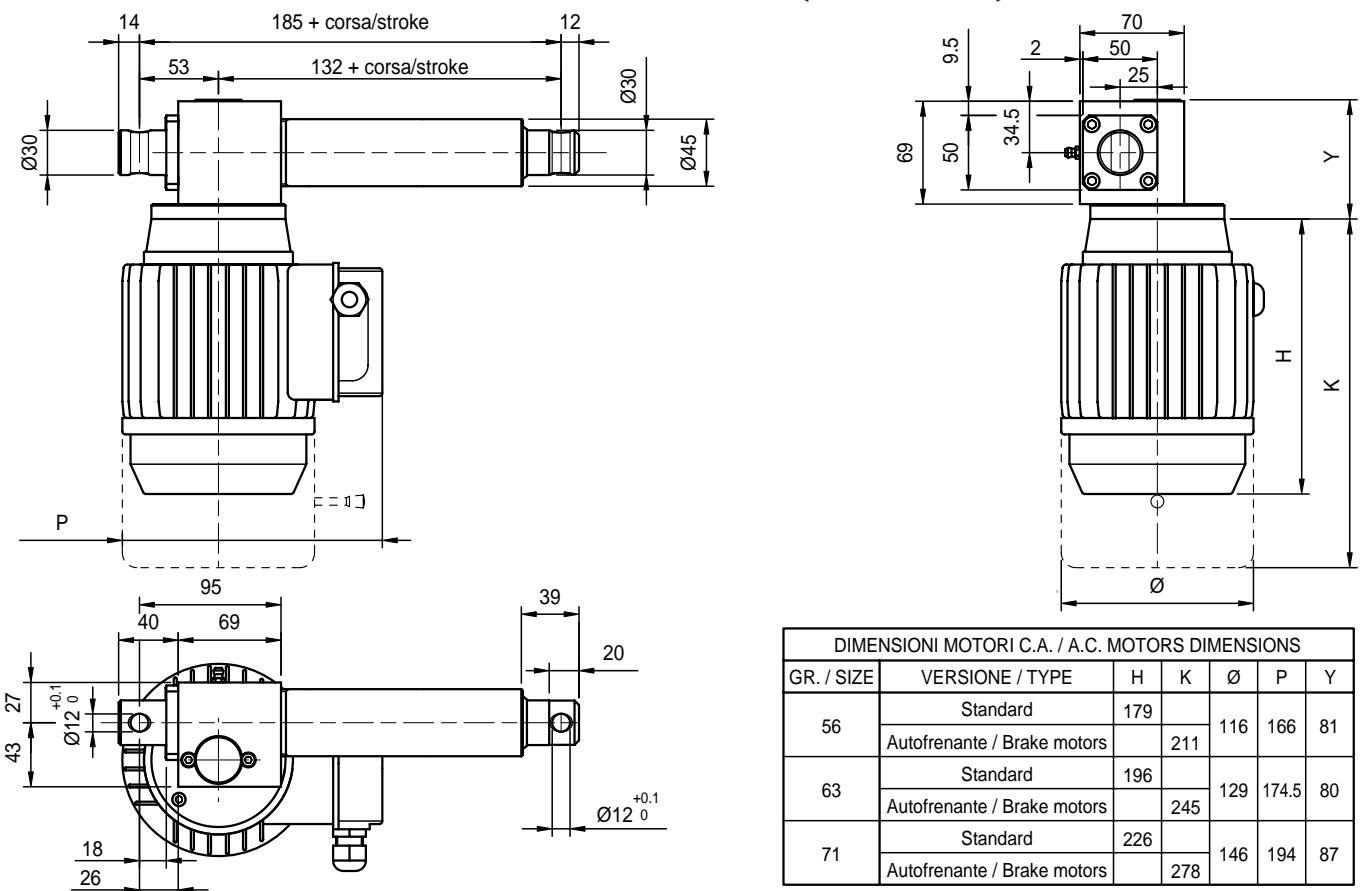


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179		116	166	81
	Autofrenante / Brake motors		211			
63	Standard	196		129	174.5	80
	Autofrenante / Brake motors		245			
71	Standard	226		146	194	87
	Autofrenante / Brake motors		278			

ECV1-VRS - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)

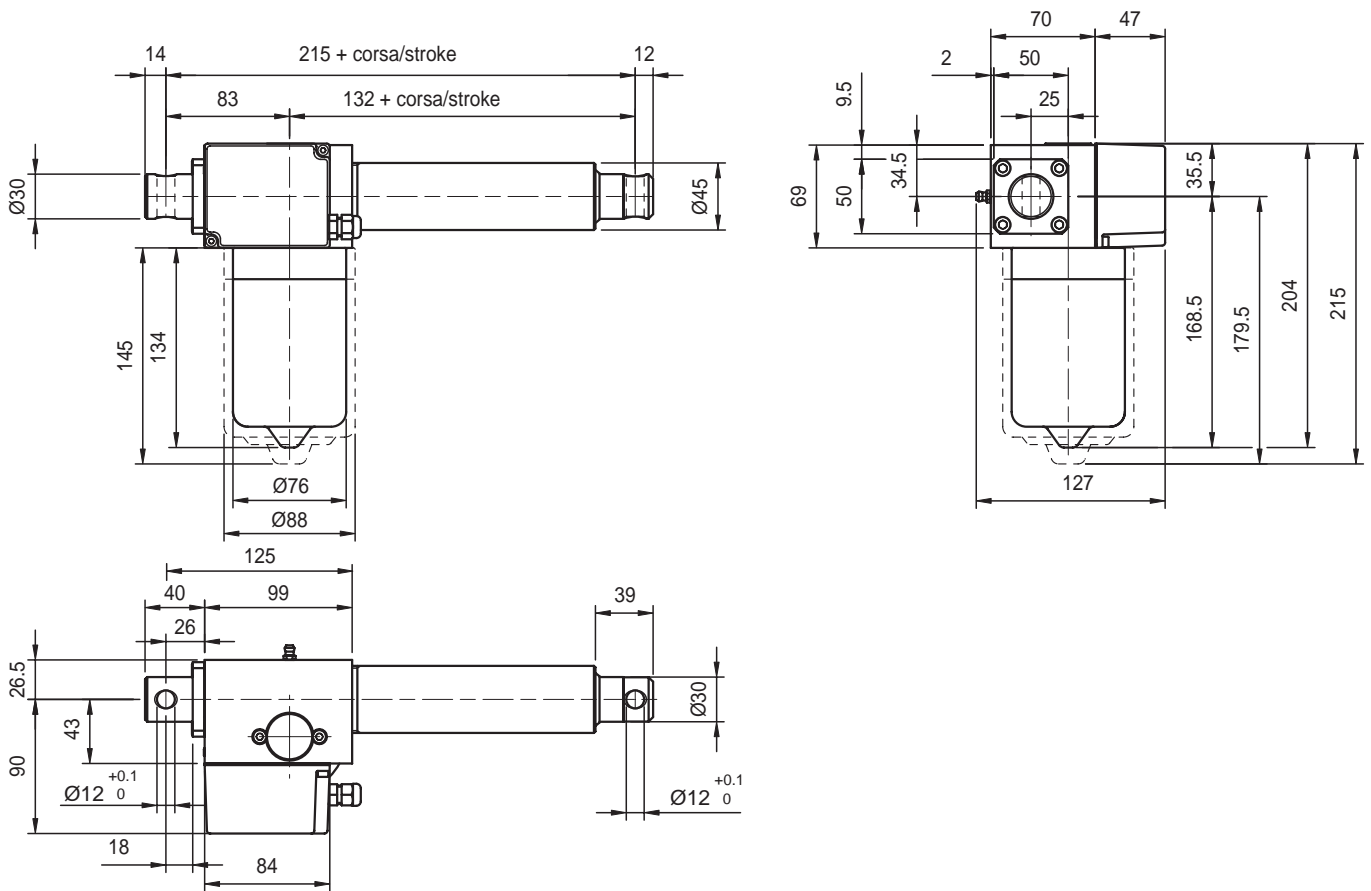


ECV1-VRS - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)

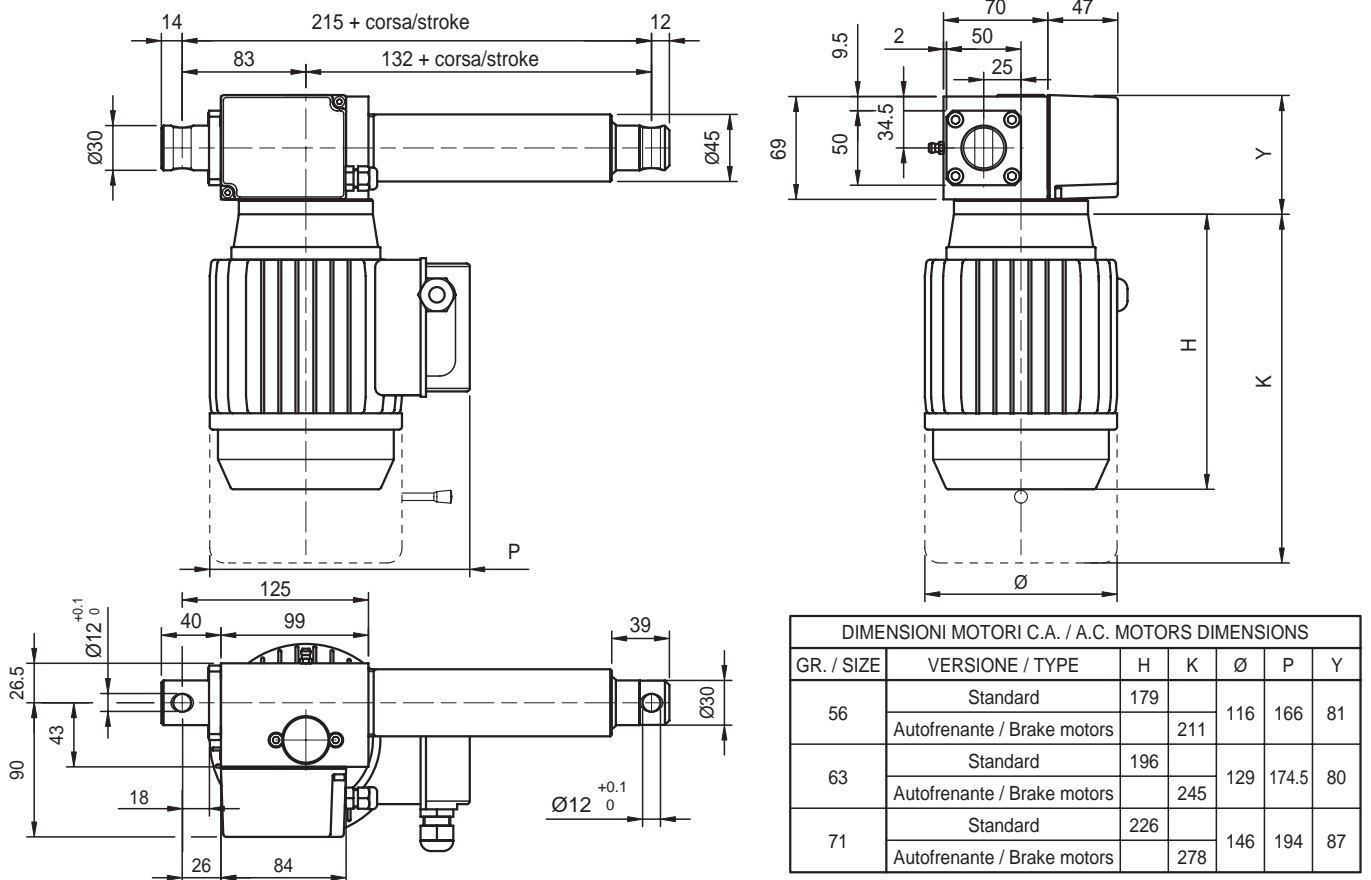


DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179		116	166	81
	Autofrenante / Brake motors		211			
63	Standard	196		129	174.5	80
	Autofrenante / Brake motors		245			
71	Standard	226		146	194	87
	Autofrenante / Brake motors		278			

ECV1-VRS-F - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)

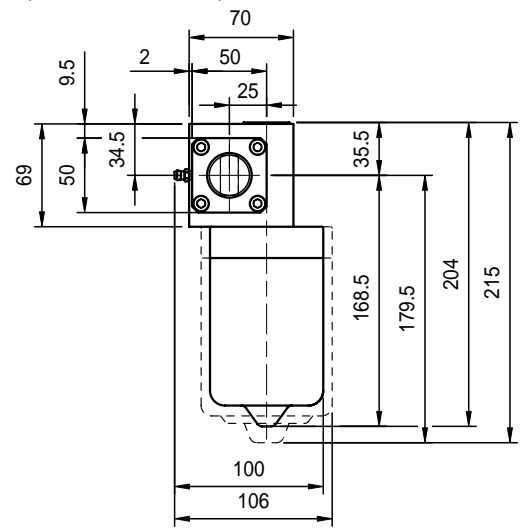
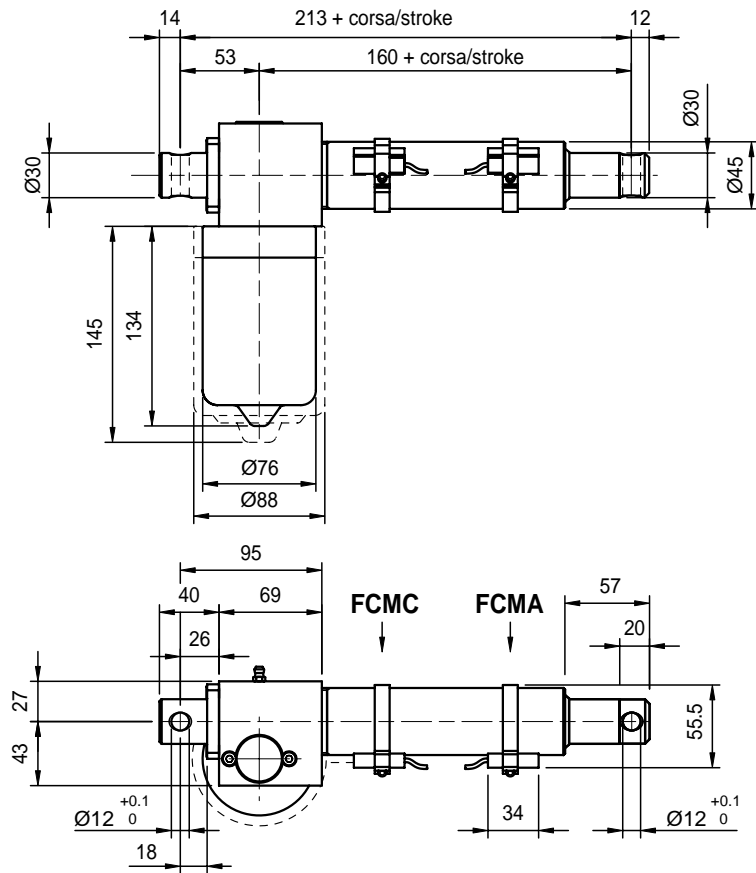


ECV1-VRS-F - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)



DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179		116	166	81
	Autofrenante / Brake motors		211			
63	Standard	196		129	174.5	80
	Autofrenante / Brake motors		245			
71	Standard	226		146	194	87
	Autofrenante / Brake motors		278			

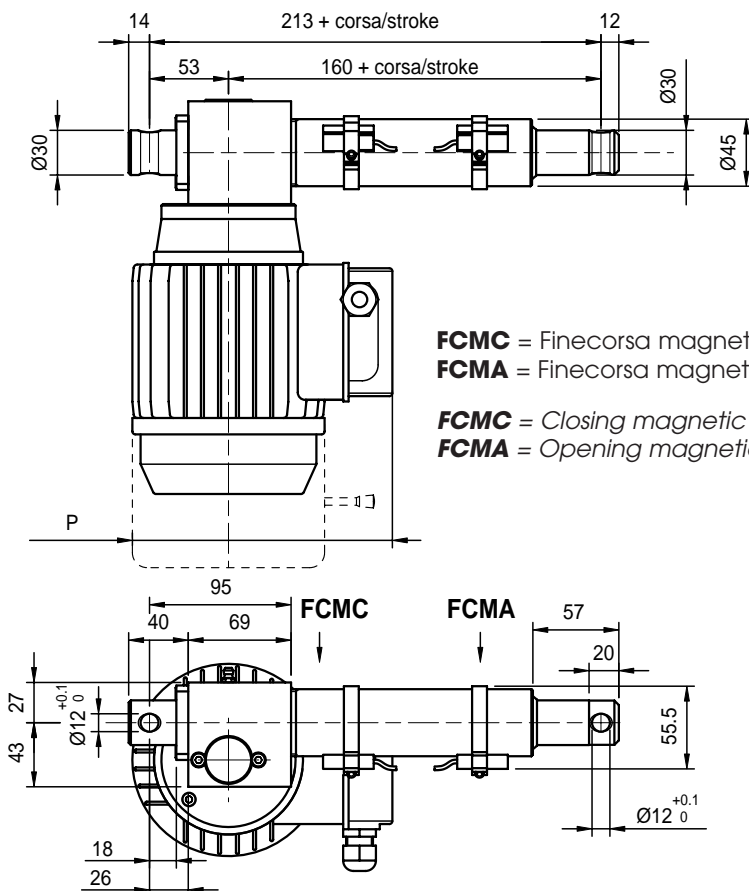
ECV1-VRS-FCM - Versione C.C. / D.C. Version (ballscrew)



FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

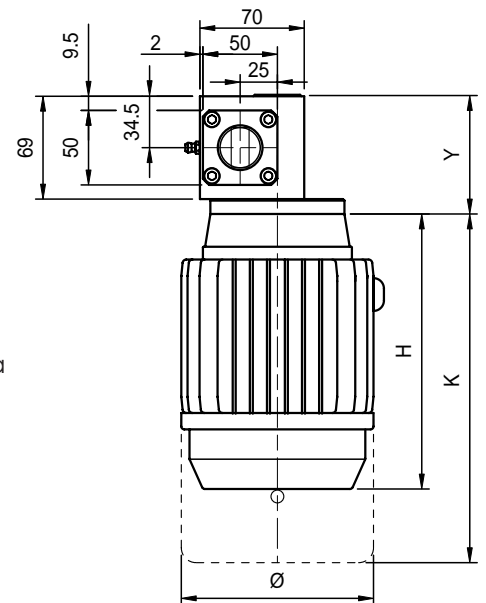
FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch

ECV1-VRS-FCM - Versione C.A. / A.C. Version (ballscrew)



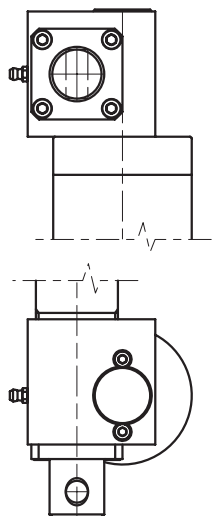
FCMC = Finecorsa magnetico chiusura
FCMA = Finecorsa magnetico apertura

FCMC = Closing magnetic switch
FCMA = Opening magnetic switch



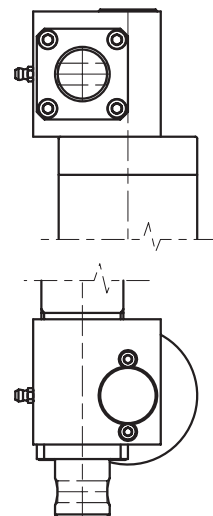
DIMENSIONI MOTORI C.A. / A.C. MOTORS DIMENSIONS						
GR. / SIZE	VERSIONE / TYPE	H	K	Ø	P	Y
56	Standard	179	116	166	81	
	Autofrenante / Brake motors	211				
63	Standard	196	129	174.5	80	
	Autofrenante / Brake motors	245				
71	Standard	226	146	194	87	
	Autofrenante / Brake motors	278				

Attacco posteriore



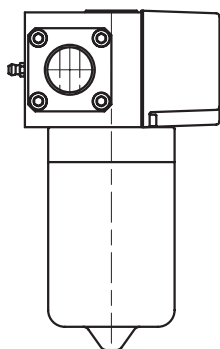
P1
(Standard)

Rear end

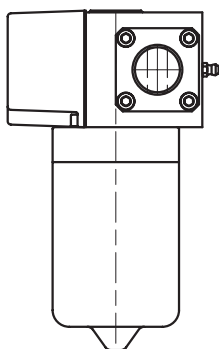


P2
Ruotato di 90° / 90° rotated

Orientamento fine corsa
Limit switches side

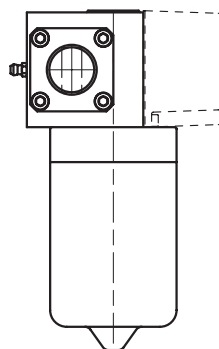


FC1
(Standard)

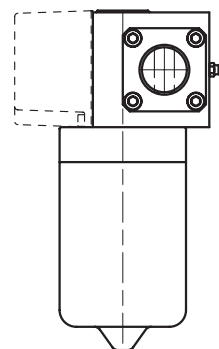


FC2

Orientamento motore
Motor side

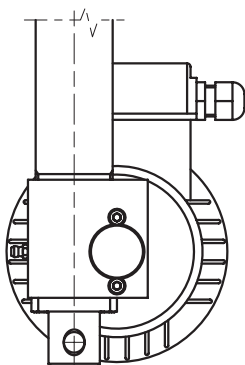


M0 (Standard)
(solo FC1 / FC1 only)

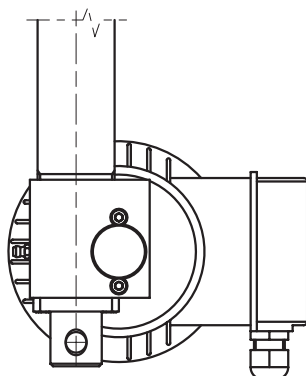


M1
(solo FC2 / FC2 only)

Orientamento morsettiera

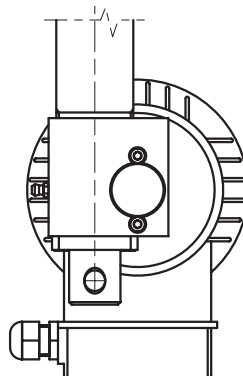


1 (Standard)

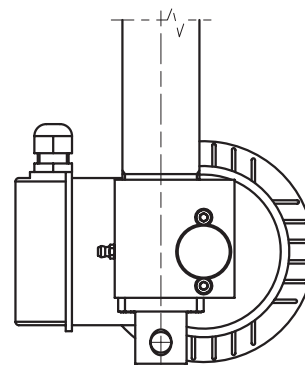


2

E-box side

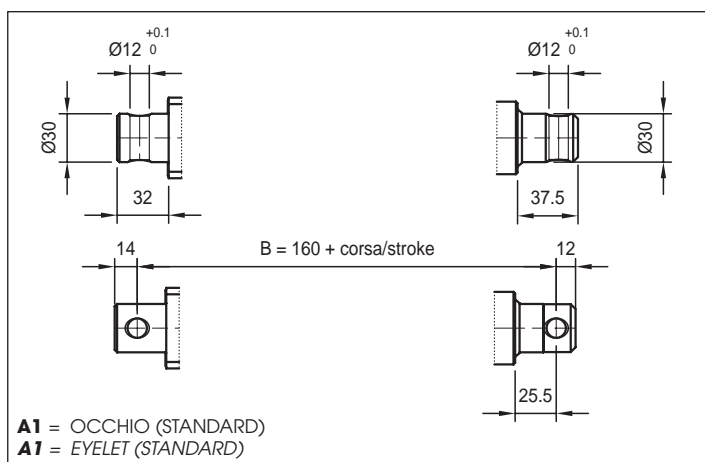


3

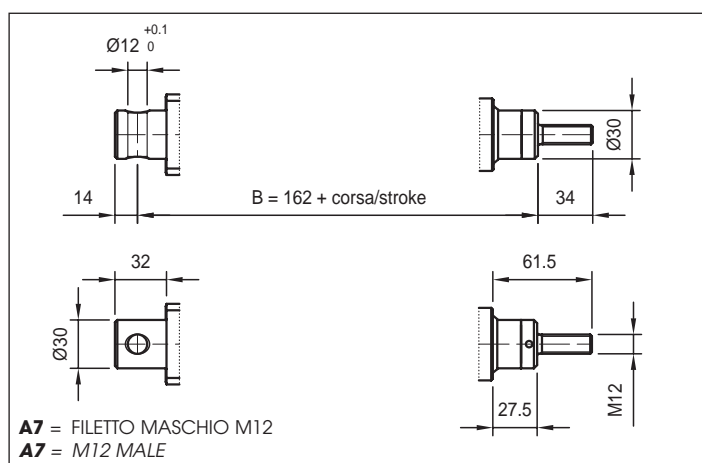
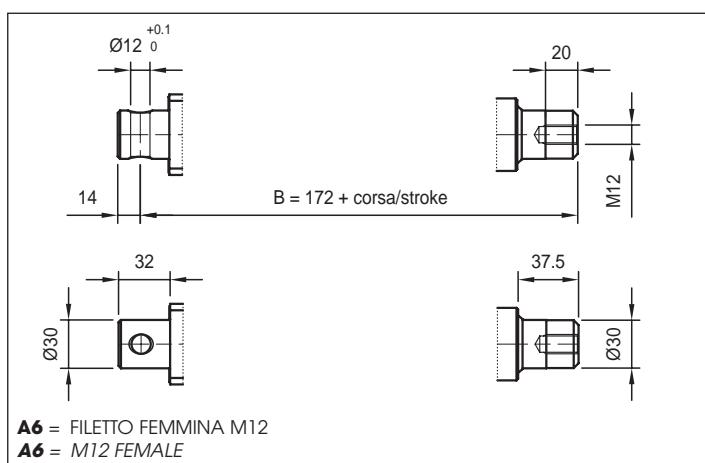
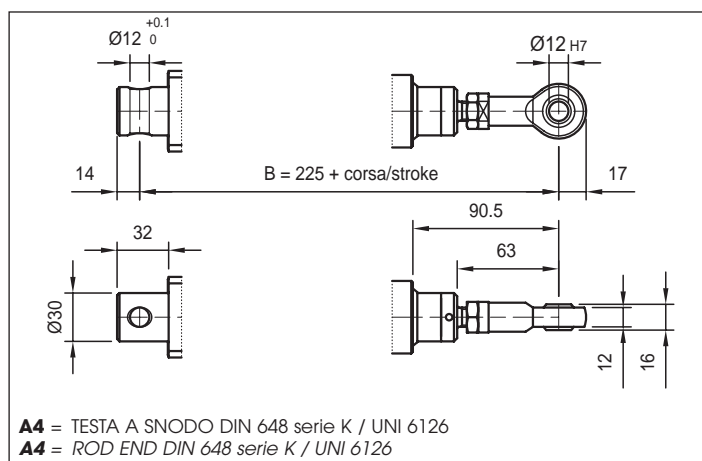
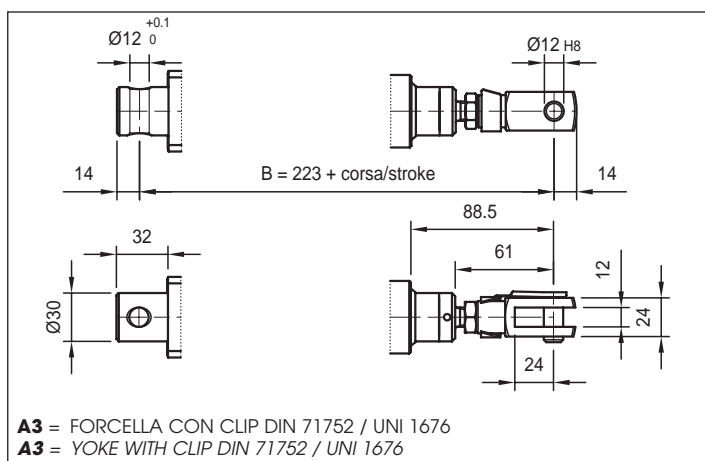
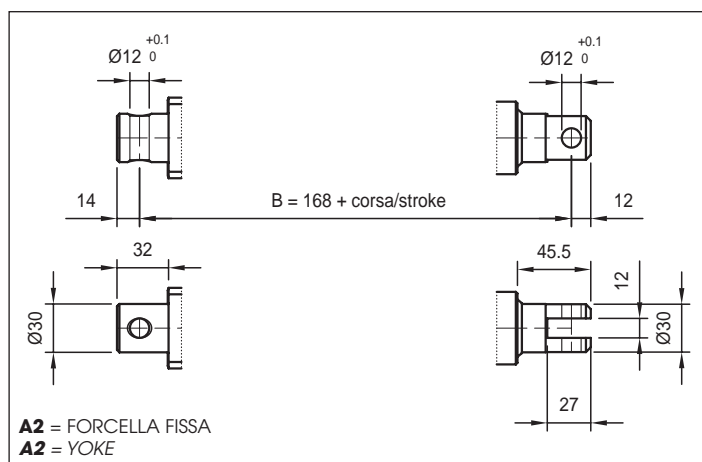


4

Attacchi anteriori



Front ends



NB: Variazioni quota "B" in base al modello
Note: "B" dimension variations depending on model

ECV1 = Vedi figure / See pictures

ECV1-F = + 30 mm

ECV1-FCM = + 42,5 mm

ECV1-VRS = + 25 mm

ECV1-VRS-F = + 55 mm

ECV1-VRS-FCM = + 53 mm

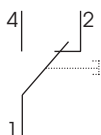
**Dispositivi Controllo Corsa
Elettrici / Elettronici**
**Electric/Electronic
Stroke Control Devices**
Fine corsa
Limit switches

Prestazioni / Performances	Tipo / Type
	XGG
Tensione / Voltage	230 Vac / 30 Vdc
Carico resistivo / Resistive load	16 A
Carico motore / Motor load	6 A

Caratteristiche tecniche micro

Le caratteristiche dei microinterruttori di finecorsa montati sono le seguenti:

- Alloggiamento: resina fenolica/melaminica termosaldada
- Meccanismo: azione a scatto con molla in bronzo/berillio. Un contatto in scambio NC/NO

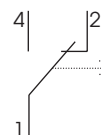


- Contatti: argento
- Terminali: dorati
- Vita meccanica: minimo 3×10^5 azionamenti non impulsivi.

Switches technicals features

Limit Switches Features following:

- Housing: Phenolic-melamine thermosetting
- Mechanism: Snap-action coil spring mechanism with beryllium/bronze spring. Changeover, normally-closed / normally-open



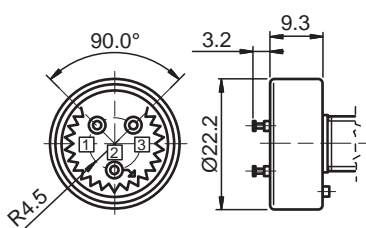
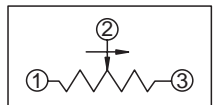
- Contacts: fine silver
- Terminals: gold flashed
- Mechanical life: 3×10^5 cycle minimum (impact free actuation).

Potenziometro rotativo
Spinning potentiometer

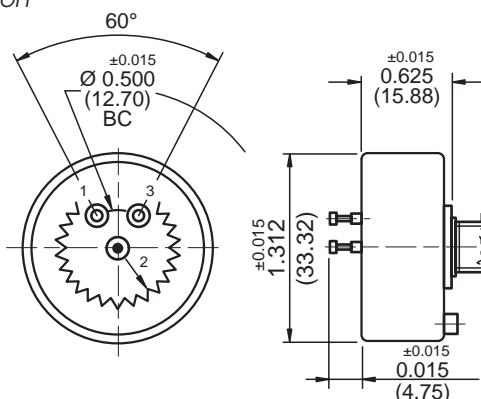
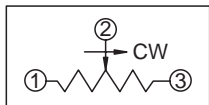
Prestazioni / Performances	Tipo / Type (A) Standard	Tipo / Type (B) Speciale / Special
Angolo max. di lavoro / Max. angle	$340^\circ \pm 3^\circ$	$352^\circ \pm 2^\circ$
Resistenza Ohm / Resistance	1K / 5K / 10K (standard)	1K / 5K / 10K (standard)
Alimentazione consigliata / Voltage	MAX 10 V	MAX 50 V
Linearità indipendente / Independent linearity	$\pm 2\%$	$\pm 1\%$
Tolleranza / Tolerance	$\pm 20\%$	$\pm 3\%$
Coefficiente deriva termica / Temperature coefficient of resistance	600 ppm / °C	20 ppm / °C

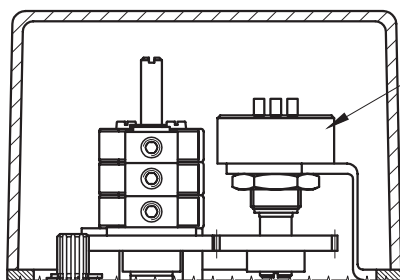
A Versione / Version

SIMBOLO / SYMBOL

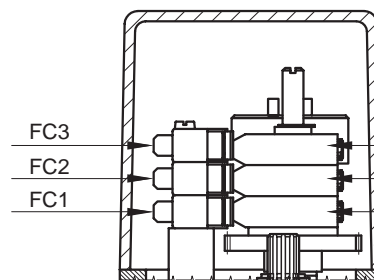

B Versione / Version

SIMBOLO / SYMBOL



Gruppo controllo corsa
Control devices group


POT



FC3

FC2

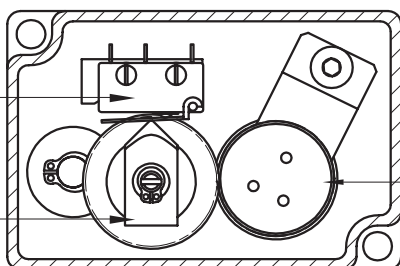
FC1

CAMMA3 / CAM3

CAMMA2 / CAM2

CAMMA1 / CAM1

Finecorsa / Switches FC



Camma / Cam

Potenziometro / Potentiometer

FC 1 - micro inferiore
 FC 2 - micro centrale
 FC 3 - micro superiore
 CAMMA 1 - camma inferiore
 CAMMA 2 - camma centrale
 CAMMA 3 - camma superiore
 POT - potenziometro

FC 1 - lower microswitch
 FC 2 - middle microswitch
 FC 3 - upper microswitch
 CAM 1 - lower cam
 CAM 2 - middle cam
 CAM 3 - upper cam
 POT - potentiometer

Nota Bene: la combinazione fine corsa + potenziometro dev'essere valutata con il nostro Ufficio Tecnico.

N.B.: microswitches + potentiometer version pls. ask our Technical Dept.

Fine corsa magnetici FCM
Magnetic limit switches FCM

Prestazioni / Performances	Tipo / Type		
	DSM 1 H 425	DSL 1 C 225	DSL 4 N 225
Tensione in DC / DC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	6 / 30 V
Tensione in AC / AC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	/
Corrente a 25°C / 25°C Current	0,5 A	0,1 A	0,20 A
Potenza / Power	20 VA	6 VA	4 W
Tempo inserzione / ON time	0,5 ms	0,5 ms	0,8 ms
Tempo disinserzione / OFF time	0,02 ms	0,1 ms	0,3 ms
Cavo alimentazione / Supply cable	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 3 x 0,14 mm
Lunghezza cavo / Cablelength	2500 mm		
Protezione / Protection	IP67		

Circuito H (DSM)

Circuito con ampolla Reed normalmente chiusa protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

Circuit H (DSM)

Circuit with Reed switch normally closed protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.

Circuito N - PNP (DSL)

Circuito con effetto di Hall normalmente aperto con uscita PNP.

Protetto contro l'inversione di polarità e contro picchi di sovratensione.

LED GIALLO: presenza tensione (solo DSM), LED VERDE: carico inserito (LED giallo per DSL).

Circuito C (DSL)

Circuito con ampolla Reed normalmente aperta, protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione.

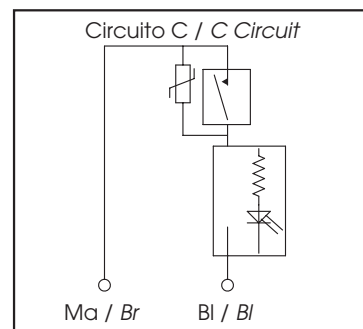
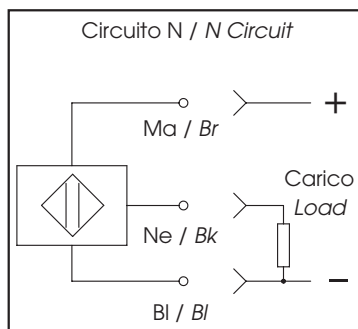
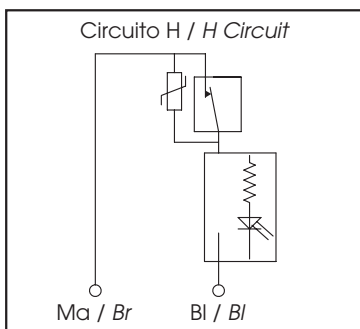
Circuit N - PNP (DSL)

Circuit with Hall-effect switch normally open with outlet PNP, protections against overvoltages spikes and reverse of polarity.

Yellow LED: Voltage in (only for DSM), Green LED: Load in (yellow LED for DSL).

Circuit C (DSL)

Circuit with Reed switch normally open protected by a varistor against overvoltages caused when switching off, with indicator.



Caratteristiche tecniche Encoder

Encoder incrementale bidirezionale con (standard) e senza impulso di zero IP54.

Impulsi giro disponibili: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Circuiti d'uscita disponibili: Line Drive 5 Vdc (standard) / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Applicato sui motori in C.A.

Encoder technical specs

Bidirectional incremental encoder, with (standard) or without zero-pulse, protection IP54.

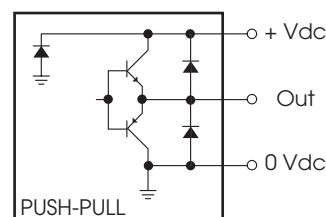
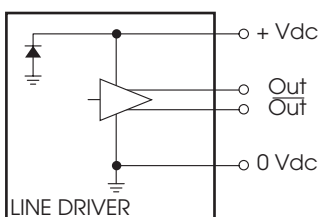
Available ppr: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Available output circuits: Line Drive 5 Vdc (standard) / Push Pull 24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector PNP 10 -30 Vdc.

- Incremental encoder installed directly on AC motors.

Encoder

Rosso / Red	±Vdc
Nero / Black	0 Vdc
Verde / Green	A
Giallo / Yellow	B
Blu / Blue	Z
Marrone / Brown	-A
Arancione / Orange	-B
Bianco / White	-Z



Riferimento Sigla d'ordinazione

Fine Corsa Meccanici:

2FC2 = 2 Micro XGG
3FC2 = 3 Micro XGG

2FCD2 = 2 Micro XGG cablati con diodi
3FCD2 = 3 Micro XGG di cui 2 cablati con diodi

Solo per motori DC
e per carichi fino a 6A
di assorbimento

Fine Corsa Magnetici:

2FCM0= 2 Sensori DSM.1H
2FCM1= 2 Sensori DSL.1C — Versione Standard
2FCM2= 2 Sensori DSL.4N
3FCM0= 3 Sensori DSM.1H
3FCM1= 3 Sensori DSL.1C — Versione Standard
3FCM2= 3 Sensori DSL.4N

Potenziometri:

POT01A = 1 k Ohm
POT05A = 5 k Ohm
POT10A = 10 k Ohm

Versioni Standard

POT01B = 1 k Ohm
POT05B = 5 k Ohm
POT10B = 10 k Ohm

Versioni Speciali

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr
E06 = Line Drive 1024 ppr — Versione Standard
E07 = Open Collector NPN
E08 = Open Collector PNP

Solo su Motore C.A.

E09 = Push Pull 1024 ppr
E10 = Line Drive 1024 ppr
E11 = Open Collector NPN
E12 = Open Collector PNP

Solo su Cassa Attuatore

E13 = Encoder non contemplato
(indicare le caratteristiche nel disegno d'assieme)

Ordering Key references

Mechanical limit switches:

2FC2 = 2 Microswitches XGG
3FC2 = 3 Microswitches XGG

2FCD2 = 2 XGG Microswitches diode-wired
3FCD2 = 3 XGG Microswitches, 2 of them diode-wired

For DC motors only
and for loads
up to 6A

Magnetic limit switches:

2FCM0= 2 Sensors DSM.1H
2FCM1= 2 Sensors DSL.1C — Standard Version
2FCM2= 2 Sensors DSL.4N
3FCM0= 3 Sensors DSM.1H
3FCM1= 3 Sensors DSL.1C — Standard Version
3FCM2= 3 Sensors DSL.4N

Potentiometer:

POT01A = 1 k Ohm
POT05A = 5 k Ohm
POT10A = 10 k Ohm

Standard Versions

POT01B = 1 k Ohm
POT05B = 5 k Ohm
POT10B = 10 k Ohm

Specials Versions

Encoder:

E05 = Push Pull 1024 ppr
E06 = Line Drive 1024 ppr — Standard Version
E07 = Open Collector NPN
E08 = Open Collector PNP

With AC motor only

E09 = Push Pull 1024 ppr
E10 = Line Drive 1024 ppr
E11 = Open Collector NPN
E12 = Open Collector PNP

On actuator case only

E13 = Special encoder
(advise features in drawing)

Guida alla scelta della motorizzazione - *Motor choice guideline*

TIPO MOTORE / MOTOR TYPE

Versione / Version: **CC** = corrente continua / **DC** = direct current
CA = corrente alternata / **AC** = alternate current
PD = PAM a disegno / *Special motorflange (provide drawing)*

Tensione / Voltage: CC / DC = V12 / V24 / V36 / V48
 CA / AC = 230/400/50 - 190/330/50 - 208/360/50 - 400/690/50
 277/480/60 - 220/380/60 - 254/440/60 - 480/830/60 - **MT** = Multitensione / *Multivoltage*
 230/50 (monofase / *1-phase*)

Tipo / Type: (Solo per CA / *only for AC*)

- T** = trifase / *3-phase*
- M** = monofase / *1-phase*
- AT** = trifase autofrenante / *3-phase with brake*
- AM** = monofase autofrenante / *1-phase with brake*
- ME** = monofase con condensatore elettronico / *1-phase with starting capacitor*
- AE** = monofase con condensatore elettronico autofr. / *1-phase with brake and starting capacitor*

Grandezza / Size: CC / DC: D.76 / D.90
 CA / AC: IEC 56 / 63 / 71

N° Poli / Poles: **CA / AC:** 2 / 4 / 6
N° Giri / RPM's: **CC / DC:** 3000 RPM / 4000 RPM / 5000 RPM

Potenza CA / AC Power: kW

IEC IEC	kW trifase / 3-phase			kW monofase / 1-phase		
	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES
56	0,09 / 0,13	0,06 / 0,09 / 0,11	0,03 / 0,06	0,08 / 0,12	0,09 / 0,11	0,03
63	0,18 / 0,25 / 0,37	0,13 / 0,18 / 0,22	0,09 / 0,13	0,18 / 0,25	0,12 / 0,18 / 0,22	0,09 / 0,12
71	0,37	0,25 / 0,37	0,18 / 0,25 / 0,37	0,37	0,25 / 0,37	0,18 / 0,25

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONALS

Flangia tipo / Motorflange type: PAM56B14 / PAM63B14 / PAM71B14

Tipo servizio / Service rate: **S1 / S2 / S3**

Classe isolamento / Insulation class: **F** = standard (**non indicare**) / *standard (leave blank)*
Specificare solo se diversa / Advise only if different than "F"

Grado Protezione / Degree protection: **IP55** standard (*non indicare / leave blank*)
IP65
TP = tropicalizzato / *tropicalization*

Freno / Brake: **FECC** = freno elettromagnetico in CC / *DC brake*
FECA = freno elettromagnetico in CA / *AC brake*
SENZA = omettere / **NO BRAKE** = *leave blank*

Opzioni / Options: **LS** = leva sblocco / *hand release lever (non indicare / leave blank)*
AB = albero bisorgente / *2' shaft*
IN = avvolgimento per inverter / *winding for inverters*
ALTRO / OTHER = indicare per esteso / *advise*
SENZA / NONE = omettere / *leave blank*

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDERING KEY

ECV1 / 0250 / M01 / CA-400/50 - T-56-4-0,09 / B5+S1+AB / FC1 / M0 / 1 / EO / 2FC0 / POT01A / IP65 / P1 / A1 / A+B / N,DIS

MODELLO / MODEL: _____

ECV1 ECV1-VRS
 ECV1-F ECV1-VRS-F
 ECV1-FCM ECV1-VRS-FCM

CORSA / STROKE: mm _____

es. 250 mm = 0250

VELOCITÀ / SPEED: mm/s Pag. 1 _____

Indicare: vedi tabelle

Advise: choose among

M00 = Velocità non contemplate / Speed to be provided

Versione PAM / PAM Version:

Indicare Rapporto Riduzione + Passo Stelo

Advise reduction ratio and screw pitch

MOTORE / MOTOR: Pag.14 _____

Indicare solo con motore: / Advise only if with motor:

In C.A.: versione / tensione / tipo / grandezza / n° giri / potenza

version / voltage / type / size / Rpm / power

In C.C.: versione / tensione / grandezza / n° giri

version / voltage / size / Rpm

In versione predisposizione motore "PAM" indicare: 0

In version with motorflange only PAM: 0

In versione PAM a Disegno indicare: PD

In version with special motorflange: PD

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONAL: Pag.14 _____

Flangia motore: solo in versione PAM esempio PAM 56B14 indicare: 56B14

Motorflange: Motorflange version only PAM advise size as 56B14: 56B14

Senza motore o con motore in C.C.: Omettere tutti i parametri sottolincati

No motor or DC motor: leave all following parameters blank

Tipo Servizio: Indicare se diverso da S3 (standard)

Service type: Advise if different than S3 (standard)

Classe isolamento: Indicare se diverso da F (standard)

Insulation class: Advise if different than F (standard)

Grado Protezione: Indicare se diverso da IP55 (standard)

Protection: Advise if different than IP55 (standard)

Tipo freno: solo se autofrenante: ES, FECA

Brake type: for brakemotors only: ES, FECA

Opzioni: Indicare se richiesto ES, AB= Albero Bisporgente

Options: Advise if needed ES, AB= 2'shaft

ORIENTAMENTO FINE CORSA / LIMIT SWITCHES SIDE: Pag. 8 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

FC1 / FC2

ORIENTAMENTO MOTORE / MOTOR SIDE: Pag. 8 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

M0 / M1

ORIENTAMENTO MORSETTIERA / E-BOX SIDE: Pag. 8 _____

1 (Standard), 2, 3, 4

Senza Motore o Motore in CC / No Motor or DC Motor: Omettere / Leave blank

TIPO ENCODER / ENCODER TYPE: Pag. 13 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

FINE CORSA / LIMIT SWITCHES: Pag. 13 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

POTENZIOMETRO / POTENTIOMETER: Pag. 13 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

GRADO PROTEZIONE / PROTECTION CLASS: _____

IP50 (Standard): Omettere / Leave blank

IP65

AA = Allestimento Acciaierie / Steel works

Altro / Other: Specificare / Advise

ATTACCO POSTERIORE / REAR END: _____

P0 = Senza / None

P2 = Occhio / Eyelet (90°)

P1 = Occhio / Eyelet (standard)

P3 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

ATTACCO ANTERIORE / FRONT END: Pag. 9 _____

A0 = Senza / None

A4 = Testa a Snodo / Rod end

A1 = Occhio / Eyelet (Standard)

A6 = Filetto Femmina M12 / M12 female

A2 = Forcella Fissa / Yoke

A7 = Filetto Maschio M12 / M12 male

A3 = Forcella + Clip / Yoke + Clip

A9 = Attacco a Disegno / Special (provide drawing)

OPZIONI / OPTIONS: _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

A = Versione Inox (canotto, asta, attacco anteriore) /

C = Vite Scoperta / Naked Screw

G = Chiocciola di Sicurezza / Safety nut

L = Antirrotazione / Anti-rotation device

Stainless steel version (protection tube, rod, front end)

D = Ruota in Bronzo / Bronze wheel

E = Guarnizioni in Viton / Viton joints

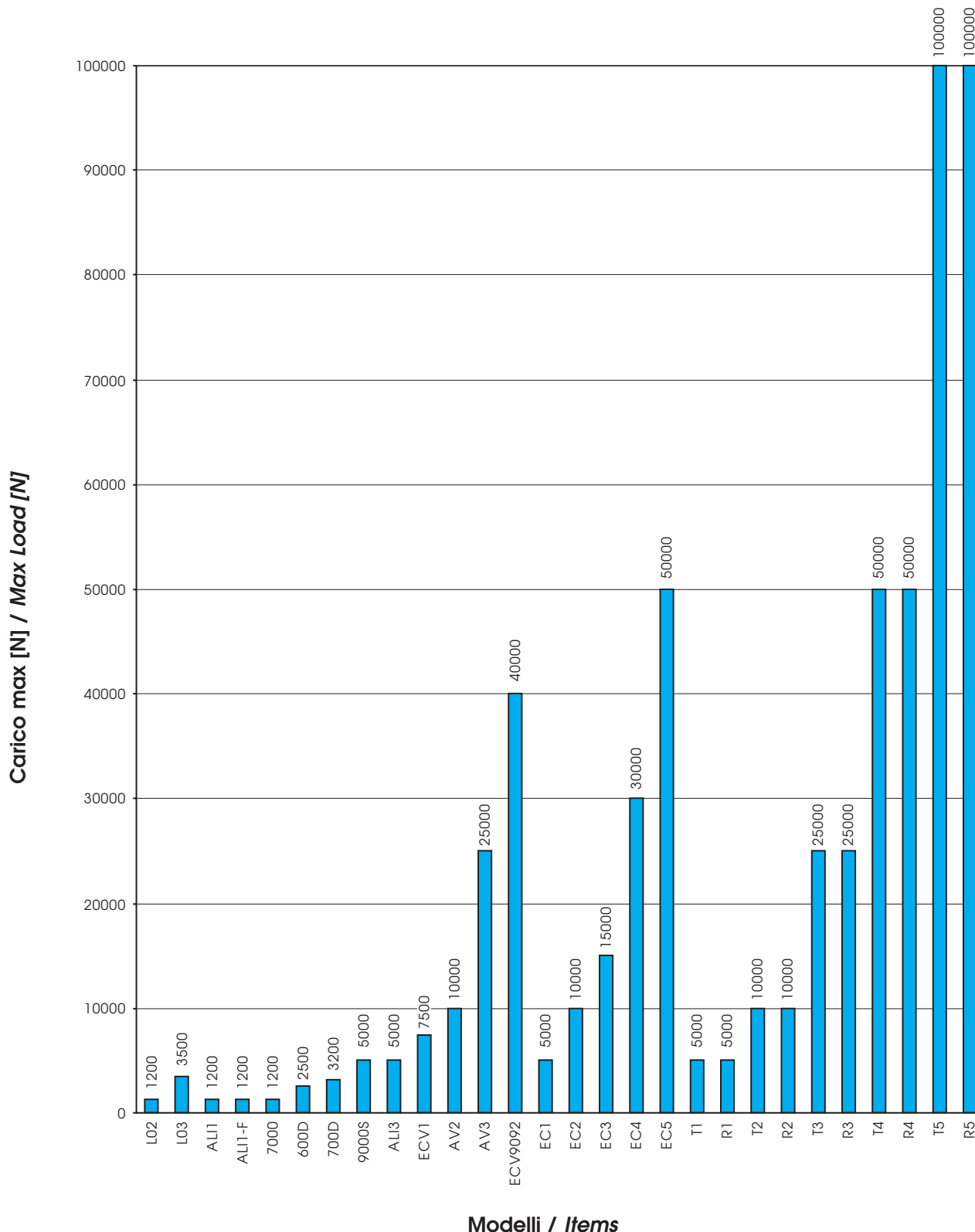
B = Protezione Soffietto / Bellow

F = Verniciatura / Painting

VARIANTI / VERSIONS: _____

N° Disegno / Drawing number: Per Condizioni non Contemplate / Drawing to be provided

Senza / None: Omettere / Leave blank



I dati contenuti nella presente pubblicazione sono ritenuti precisi ed affidabili. Tuttavia è responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dell'idoneità del prodotto Ognibene per la specifica applicazione. Ognibene si riserva il diritto di modificare il prodotto senza preavviso.

Specifications in this publication are meant to be accurate and reliable. However, it is responsibility of the product user to determine the suitability of Ognibene products for a specific application. Ognibene has the right to make changes without prior notice.